

Section 3

What is Section 3?

It is a means by which Housing and Urban Development (HUD) fosters local economic development, neighborhood economic improvement, and individual self-sufficiency.

Section 3 is the legal basis for providing jobs for residents and awarding contracts to businesses in areas receiving certain types of HUD financial assistance.

Under Section 3 of the HUD Act of 1968, wherever HUD financial assistance is given for housing or community development, to the greatest extent feasible, economic opportunities will be given to residents and businesses in that area.

It is the policy of the Congress and the purpose of this Section 3 policy to ensure that the employment and other economic opportunities generated by federal financial assistance for housing and community development programs shall, to the greatest extent feasible, be directed toward low and very low income persons, particularly those who are recipients of government assistance for housing.

Sección 3

¿Qué es la Sección 3?

Es un medio por el cual Housing and Urban Development (HUD) fomenta desarrollo económico local, mejoramiento económico del vecindario y autosuficiencia individual.

La Sección 3 es la base legal para proporcionar trabajos para residentes y premios de contratos a negociantes en áreas que reciben cierto tipo de asistencia financiera de parte de HUD. Bajo la Sección 3 del Acto de 1968 de HUD, cualquier asistencia financiera dada para el desarrollo de vivienda o comunidad, al máximo alcance factible, oportunidades económicas serán dadas a residentes y negociantes en esa área.

Es el reglamento del Congreso y el propósito de este reglamento de la Sección 3 de asegurar empleo y otras oportunidades económicas generadas por asistencia financiera federal para el desarrollo de programas de vivienda y comunidad que deberán ser dirigidos al máximo alcance factible hacia personas de muy bajos y bajos ingresos, particularmente aquellos quienes son recipientes de asistencia del gobierno para vivienda.

¿Qué clase de oportunidades económicas?

- Entrenamiento de Trabajo
- Empleo
- Contratos

What types of economic opportunities?

- Job training
- Employment
- Contracts

Who are Section 3 residents?

Residents of public housing and low-income persons who live in the area in which a HUD-assisted project is located.

What is a Section 3 business?

A business that:

- Is owned by Section 3 residents or
- Employs Section 3 residents in full-time positions or
- Subcontracts with businesses which provide economic opportunities to low income persons

Economic opportunities are available under Section 3

Examples include:

Administrative/Management:

- Accounting
- Bookkeeping
- Payroll
- Purchasing
- Research
- Word processing

Janitorial

- Landscaping
- Manufacturing
- Marketing
- Photography
- Printing
- Transportation

Drywall

- Electrical
- Elevator construction
- Engineering
- Fencing
- Heating
- Iron works
- Machine operation
- Painting

Plastering

- Plumbing
- Surveying
- Tile setting

Services:

- Appliance repair
- Carpet installation
- Catering
- Computer/Information
- Florist

Construction:

- Architecture
- Bricklaying
- Carpentry
- Cement/Masonry
- Demolition

¿Quiénes son los residentes de la Sección 3?

Residentes de vivienda pública y personas de bajos ingresos que viven en el área en donde están localizados los proyectos asistidos por HUD.

¿Qué es un negocio de la Sección 3?

Un negocio que:

- Es propiedad de los residentes de la Sección 3 o
- Emplea residentes de la Sección 3 en posiciones de tiempo completo o
- Subcontrata con negocios que proporcionan oportunidades económicas a personas de bajos ingresos

¿Quién puede otorgar oportunidades económicas?

A los recipientes de asistencia financiera de HUD y sus contratistas y subcontratistas se les exige proporcionar oportunidades económicas, al máximo alcance factible, consistente con leyes y regulaciones federales, estatales, y locales que están en existencia

¿Quién recibe prioridad en la Sección 3?

Para entrenamiento y empleo:

- Personas en vivienda pública asistida
- Personas en el vecindario
- Participantes en los programas constructores de Juventud de HUD
- Personas destituidas

¿Cómo pueden los negocios encontrar residentes de la Sección 3 para que trabajen con ellos?

Por medio de reclutamiento en los vecindarios y de viviendas públicas para diseminar información acerca de las oportunidades disponibles de entrenamiento y trabajo. Distribuyendo circulares o tarjetas; carteles; anuncios; y comunicándose con organizaciones de residentes, agencias locales de desarrollo y empleo para encontrar trabajadores potenciales, son algunos medios efectivos para obtener trabajos y reunir a la gente.

¿Qué debe hacer si cree que una entidad no cumple con la Sección 3?

Existe un proceso de queja. Los residentes y negociantes de la Sección 3 pueden presentar sus quejas si ellos piensan que una violación de requisitos de la Sección 3 ha ocurrido en donde un proyecto con fondos de HUD está planeado o en camino. Las quejas serán investigadas; si es apropiado, resoluciones voluntarias serán solicitadas. Una queja que no pueda ser resuelta voluntariamente puede resultar en una audiencia administrativa.

¿Exigirá HUD cumplimiento con la Sección 3?

Sí. HUD investiga quejas y supervisa el cumplimiento de los residentes y contratistas. HUD examina empleo y archivos de

Clases de oportunidades económicas disponibles bajo la Sección 3

Ejemplos incluyen:

Administrativo/Gerencia:

- Contabilidad
- Teneduría de libros
- Nómina
- Compras
- Investigaciones
- Computadoras

Construcción:

- Arquitectura
- Anbañil
- Carpintero
- Demolición
- Instalación de paredes de yeso emplastadura
- Plomería
- Topografía
- Instalación de azulejos
- Instalación de cercas
- Calefacción
- Fundación de hierro
- Operación de maquinarias
- Pintura
- Electricista
- Construcción de elevadores
- Ingeniería
- Topografía

Servicios:

- Reparación de aparatos
- Modificando un terreno
- Manufactura
- Provisión de alimentos
- Computación/Información
- Florerías
- Consejería
- Arreglos Electronicos
- Instalación de alfombra
- Mercadeo
- Fotografía
- Imprenta
- Transportación

ALEX PENELAS
Mayor



BOARD OF COUNTY COMMISSIONERS

SEN. GWEN MARGOLIS
Chairperson

BETTY T. FERGUSON
District 1

KATY SORENSEN
District 8

DORRIN D. ROLLE
District 2

DENNIS C. MOSS
District 9

DR. BARBARA CAREY-SHULER
District 3

SEN. JAVIER D. SOUTO
District 10

SEN. GWEN MARGOLIS
District 4

JOE A. MARTINEZ
District 11

BRUNO A. BARREIRO
District 5

JOSE "PEPE" CANCIO, SR.
District 12

REBECA SOSA
District 6

NATALCHA SEIJAS
District 13

JIMMY L. MORALES
District 7

ROBERT A. GINSBURG
County Attorney

STEVE SHIVER
County Manager

Miami-Dade County provides equal access and equal opportunity in employment and services and does not discriminate on the basis of disability.

"It is the policy of Miami-Dade County to comply with all of the requirements of the Americans with Disabilities Act."

SECTION 3 / SECCION 3

Economic Opportunities for Residents

Trabajos Para Residentes

Who will award the economic opportunities?

Recipients of HUD financial assistance and their contractors and subcontractors are required to provide economic opportunities to the greatest extent feasible, consistent with existing federal, state and local laws and regulations.

Who receives priority under Section 3?

For training and employment:

- Persons in public housing and assisted housing
- Persons in the neighborhood
- Participants in HUD youth build programs
- Homeless persons

How can businesses find Section 3 residents to work for them?

By recruiting in the neighborhood and public housing developments to tell residents about available training and job opportunities. Distributing flyers, posting signs, placing ads, and contacting resident organizations and local community development and employment agencies to find potential workers are a few effective ways of getting jobs and people together.

What if it appears an entity is not complying with Section 3?

There is a complaint process. Section 3 residents and businesses with concerns may file complaints if they think a violation of Section 3 requirements has occurred where a HUD-funded project is planned or underway. Complaints will be investigated; if appropriate,

contratos para evidencia de acciones tomadas para entrenar y emplear a residentes de la Sección 3 y a contratos otorgados a negociantes de la Sección 3.

¿Cómo pueden los negociantes o residentes de la Sección 3 quejarse de violaciones estipuladas en la Sección 3?

Ellos pueden enviar una queja por escrito a la Oficina local de HUD ó a:
The Assistant Secretary for Fair Housing and Equal Opportunity
U.S. Department of Housing and Urban Development
451 Seventh Street SW, Rm. 1500
Washington DC 20410-2000

Una queja por escrito debe contener:

- Nombre y dirección de la persona que envía la queja
- Nombre y dirección del sujeto de queja (recipiente o contratista de HUD)

voluntary resolutions will be sought. A complaint that cannot be resolved voluntarily can result in an administrative hearing.

Will HUD require compliance?

Yes. HUD investigates complaints and monitors the performance of recipients and contractors. HUD examines employment and contract records for evidence of actions taken to train and employ Section 3 residents and to award contracts to Section 3 businesses.

How can Section 3 businesses or residents complain about a violation of Section 3 requirements?

They can file a complaint in writing to the local HUD office or to the assistant secretary for Fair Housing and Equal Opportunity, US HUD, 451 Seventh Street SW, Rm. 5100, Washington, DC 20410-2000.

A written complaint should contain:

- Name and address of the person filing the complaint
- Name and address of subject of complaint
- Description of acts or omissions in alleged violation of Section 3
- Statement of corrective action sought

How can business and low-income persons find out more about Section 3?

Contact the Fair Housing and Equal Opportunity HUD Office at 305-536-4479 or Miami-Dade Housing Agency, Office of Compliance, 1401 NW 7th Street, RKH Building, Miami, FL 33125; telephone: 305-644-5143, fax: 305-643-1773

- Descripción de los actos o omisiones alegadas de violaciones de la Sección 3
- Declaración de la acción correctiva solicitada

¿Cómo pueden los negocios y las personas de bajos ingresos saber más acerca de la Sección 3?

Póngase en contacto con un representante de Vivienda Justa e Igualdad de Oportunidades en la Oficina de HUD llamando al 305-536-4479 o Miami-Dade Housing Agency, Office of Compliance, 1401 NW 7th Street, RKH Building, Miami, FL 33125; telephone: 305-644-5143, fax: 305-643-1773

www.co.miami-dade.fl.us/housing

Miami-Dade Housing Agency

1401 NW 7th Street • Miami FL 33125
Rene Rodriguez, Director

MDHA is the sixth largest housing authority in the nation with over 26,000 countywide and privately owned subsidized housing units and numerous housing initiatives that provide direct housing and home ownership services to low- and moderate-income families.

MDHA has a staff of 800+ employees providing services to residents in the following areas: subsidized housing, housing development assistance, downpayment assistance, housing acquisition and rehabilitation, homeownership counseling and technical assistance.

The agency strives to continue to improve and increase the availability and condition of Miami-Dade's housing stock; facilitate an aggressive training and employment program for residents; develop business opportunities for residents; create and maintain homeownership opportunities; and adapt to changes in federal policy and funding adjustments.

Agencia de Vivienda de Miami-Dade

1401 NW 7 Calle • Miami FL 33125
René Rodríguez, Director

La Agencia de Vivienda de Miami-Dade, que ocupa el sexto lugar entre las mayores agencias de viviendas públicas del país y cuenta con más de 26,000 unidades de vivienda tanto privadas como subvencionadas públicamente así como con numerosas iniciativas, proporciona viviendas directamente y presta servicios para ayudar a adquirir vivienda propia a familias de ingresos bajos o medianos del Condado de Miami-Dade que no sean ya propietarias.

MDHA tiene 800+ empleados que prestan las siguientes clases de servicios a los residentes: viviendas subvencionadas, asistencia a urbanizaciones de vivienda, asistencia con el pago inicial, adquisición y rehabilitación de viviendas, asesoramiento en materia de compra de propiedades y asistencia técnica.

La agencia se esfuerza por seguir mejorando e incrementando la disponibilidad y condiciones de su existencia de viviendas en Miami-Dade; impartir un programa abarcador de capacitación y empleo a los residentes; desarrollar oportunidades comerciales para los residentes; crear y mantener oportunidades para que los residentes adquieran una propiedad y adaptarse a los cambios en las normas y fondos federales.

Miami-Dade Housing Agency
1401 NW 7th Street
Miami, FL 33125

603.01-162 9/02

